



Istruzioni per la corretta visualizzazione



In ottica di sostenibilità, Ducati consiglia di visualizzare questa istruzione su supporto digitale. Per la corretta visualizzazione dell'istruzione procedere con i seguenti passaggi: 1) Effettuare il download dell'istruzione. 2) Aprire il file PDF con un software adeguato. 3) Selezionare la lingua. 4) Se necessario stampare.



Instructions for proper viewing



With a view to sustainability, Ducati recommends displaying this instruction on a digital media. To correctly view the instructions, follow these steps: 1) Download the instruction. 2) Open the PDF file with a suitable software. 3) Select the language. 4) Print if necessary.



Instructions d'affichage correct



Dans un souci de durabilité, Ducati recommande de consulter cette instruction sur un support numérique. Pour l'affichage correct des instructions, effectuer les étapes suivantes : 1) Télécharger l'instruction. 2) Ouvrir le fichier PDF avec un logiciel approprié. 3) Sélectionner la langue. 4) Imprimer, le cas échéant.



Anleitung zur korrekten Anzeige



Im Sinne der Nachhaltigkeit empfiehlt Ducati, diese Anleitung auf einem digitalen Datenträger zu lesen. Um die Anleitung korrekt anzuzeigen, wie folgt vorgehen: 1) Die Anleitung herunterladen. 2) Die PDF-Datei mit entsprechender Software öffnen. 3) Die Sprache wählen. 4) Falls erforderlich drucken.



Instruções para a visualização correta



Do ponto de vista da sustentabilidade, a Ducati recomenda visualizar estas instruções em suporte digital. Para a visualização correta das instruções, proceda com as seguintes etapas: 1) Faça o download das instruções. 2) Abra o ficheiro PDF com um software adequado. 3) Selecione a língua. 4) Se for necessário, imprima.



正确查看说明



为实现可持续发展，杜卡迪建议您在数码媒体上查看此说明书。请按照以下步骤，正确查看说明：1) 下载说明书。2) 使用合适的软件打开 PDF 格式的文件。3) 选择语言。4) 如有必要，可以打印出来。



Instrucciones para la visualización correcta



In ottica di sostenibilità, Ducati consiglia di visualizzare questa istruzione su supporto digitale. Per la corretta visualizzazione dell'istruzione procedere con i seguenti passaggi: 1) Effettuare il download dell'istruzione. 2) Aprire il file PDF con un software adeguato. 3) Selezionare la lingua. 4) Se necessario stampare.



正しく表示するための手順



持続可能性の観点から、Ducatiでは本説明書をデジタル形式でご利用になられることをお勧めしております。説明を正しく表示するには、以下の手順に従ってください。1) 説明書をダウンロードする。2) 適切なソフトウェアでPDFファイルを開く。3) 言語を選択する。4) 必要な場合は、印刷する。

Modulo GPS – 96580321AA**Simbologia**

Per una lettura rapida e razionale sono stati impiegati simboli che evidenziano situazioni di massima attenzione, consigli pratici o semplici informazioni. Prestare molta attenzione al significato dei simboli, in quanto la loro funzione è quella di non dovere ripetere concetti tecnici o avvertenze di sicurezza. Sono da considerare, quindi, dei veri e propri “promemoria”. Consultare questa pagina ogni volta che sorgeranno dubbi sul loro significato.

**Attenzione**

La non osservanza delle istruzioni riportate può creare una situazione di pericolo e causare gravi lesioni personali e anche la morte.

**Importante**

Indica la possibilità di arrecare danno al veicolo e/o ai suoi componenti se le istruzioni riportate non vengono eseguite.

**Note**

Fornisce utili informazioni sull'operazione in corso.

Riferimenti

	Veicolo
 + rif. alfabetico (Es. Ⓐ)	Componenti OEM
 + rif. numerico (Es. ①)	Componenti set Performance

Tutte le indicazioni destro o sinistro si riferiscono al senso di marcia del motociclo.

Avvertenze generali**Attenzione**

Il montaggio di questo accessorio richiede la disponibilità di attrezzature e competenze tecniche specifiche, oltre al rispetto delle coppie di serraggio indicate dal costruttore (ove necessario).

Un montaggio non corretto può compromettere la sicurezza della tua moto ed eventualmente invalidare la garanzia sui componenti legati all'errata installazione.

Per questo motivo, per l'installazione, si raccomanda di rivolgersi sempre a un concessionario o a un'officina autorizzata Ducati.

**Attenzione**

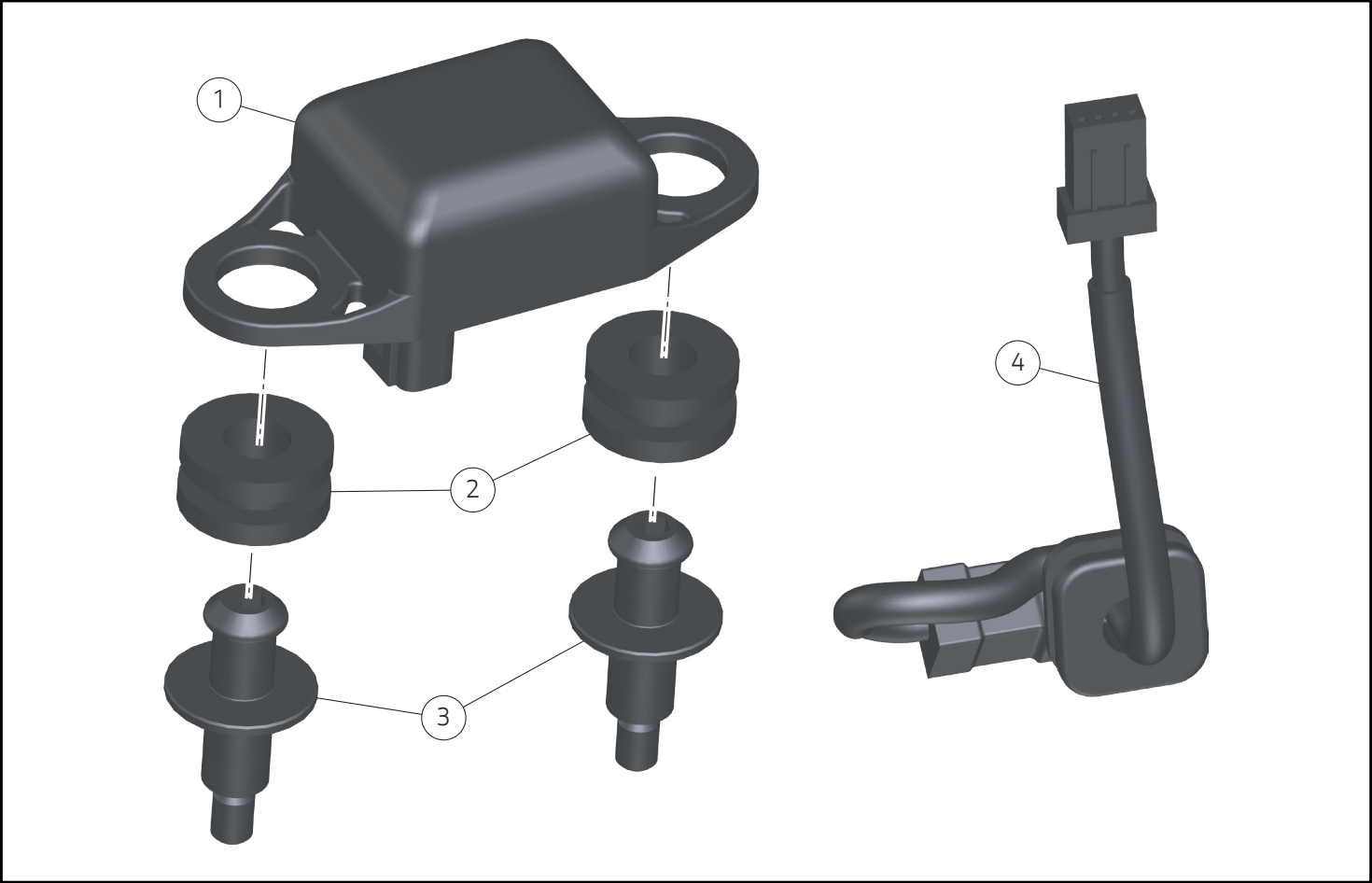
Le operazioni riportate nelle pagine seguenti se non eseguite a regola d'arte possono pregiudicare la sicurezza del pilota.

**Note**

Documentazione necessaria per eseguire il montaggio del Set è il Manuale Officina, relativo al modello di moto in vostro possesso.

**Note**

Nel caso fosse necessaria la sostituzione di un componente del set consultare la tavola ricambi allegata.



Importante

Su alcuni modelli, il cablaggio (4) incluso nel presente Set non deve essere utilizzato, in quanto l’installazione richiede obbligatoriamente l’impiego di un cablaggio dedicato e specifico per il veicolo in questione.



Importante

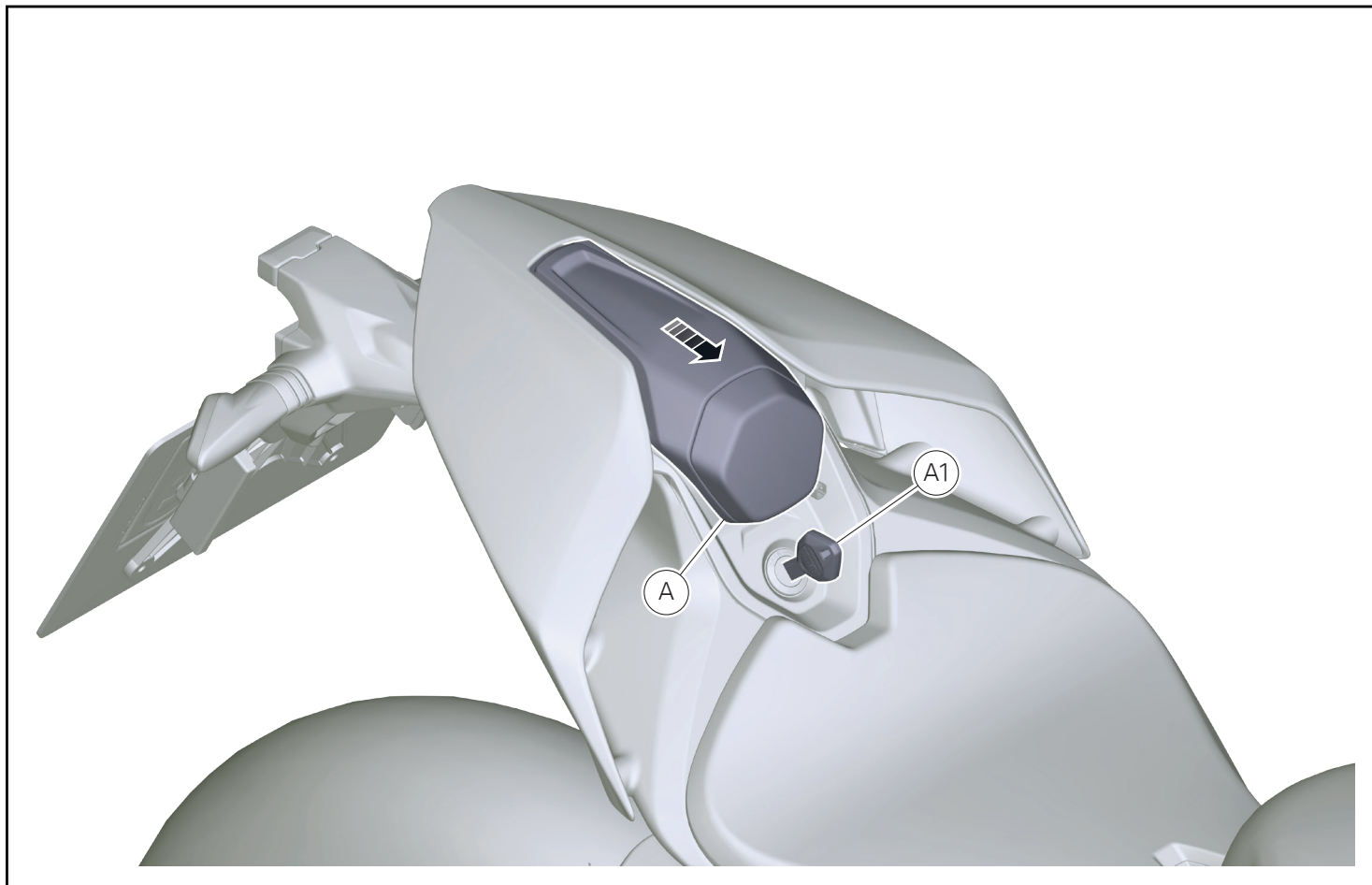
I componenti del Set possono essere soggetti ad aggiornamenti; consultare il DCS (Dealer Communication System) per avere informazioni sempre aggiornate.



Attenzione

Prima di procedere con l’installazione dell’accessorio, verificare la completezza del set e la conformità di ogni singolo componente.

Pos.	Cod.	Denominazione	Q.tà
1	94310012A	Modulo gps	1
2	76411141A	Gommino H d18xd12xh9	2
3	8211A421BA	Perno M5	2
4	5101P561A	Cablaggio	1



Smontaggio componenti originali

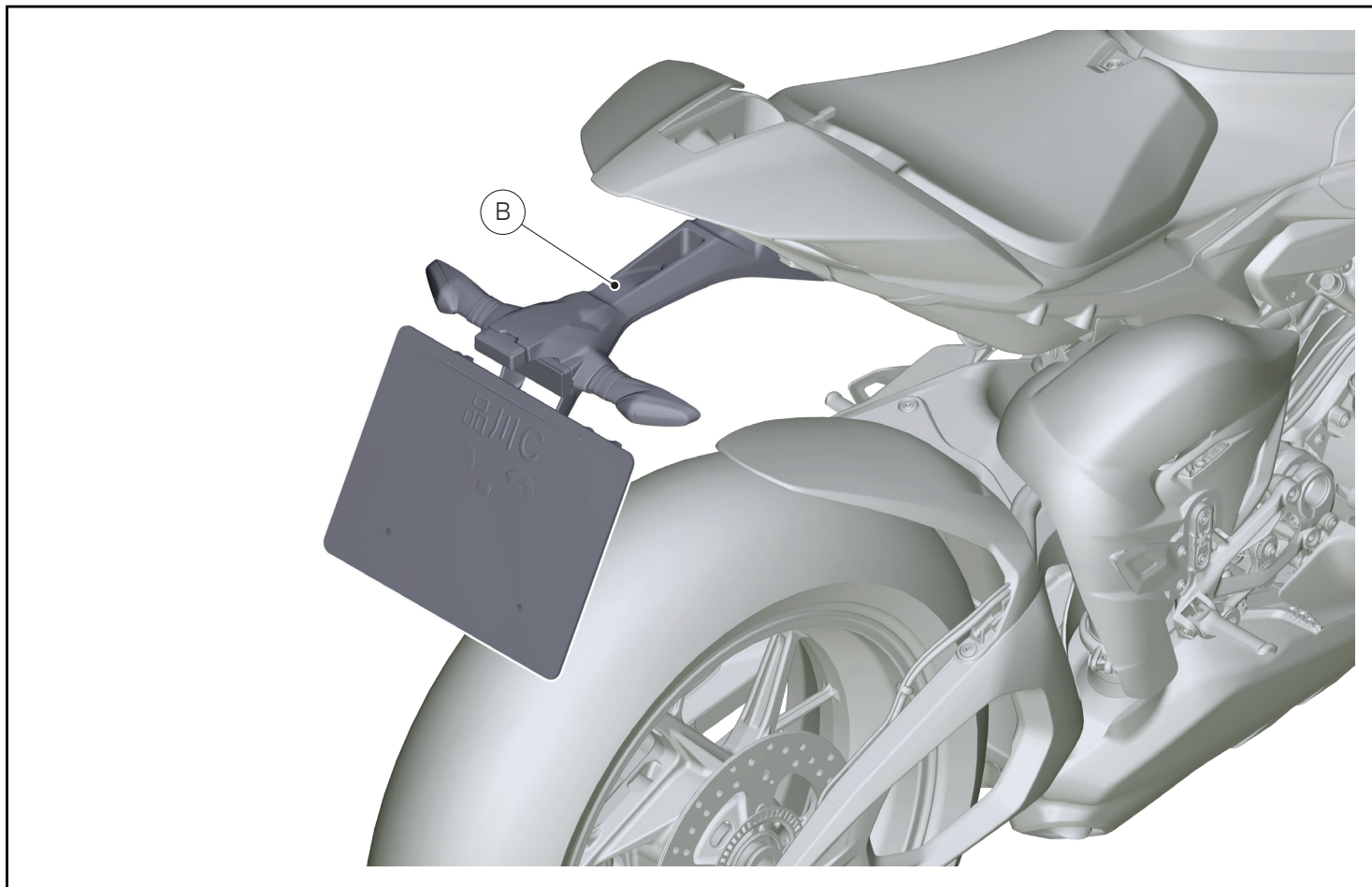


Attenzione

Il motore e le parti del sistema di scarico diventano molto calde con l'uso della motocicletta, e rimangono calde ancora per lungo tempo dopo aver fatto funzionare il motore. Per manipolare queste parti usare dei guanti anticalore, o attendere che si siano ben raffreddate.

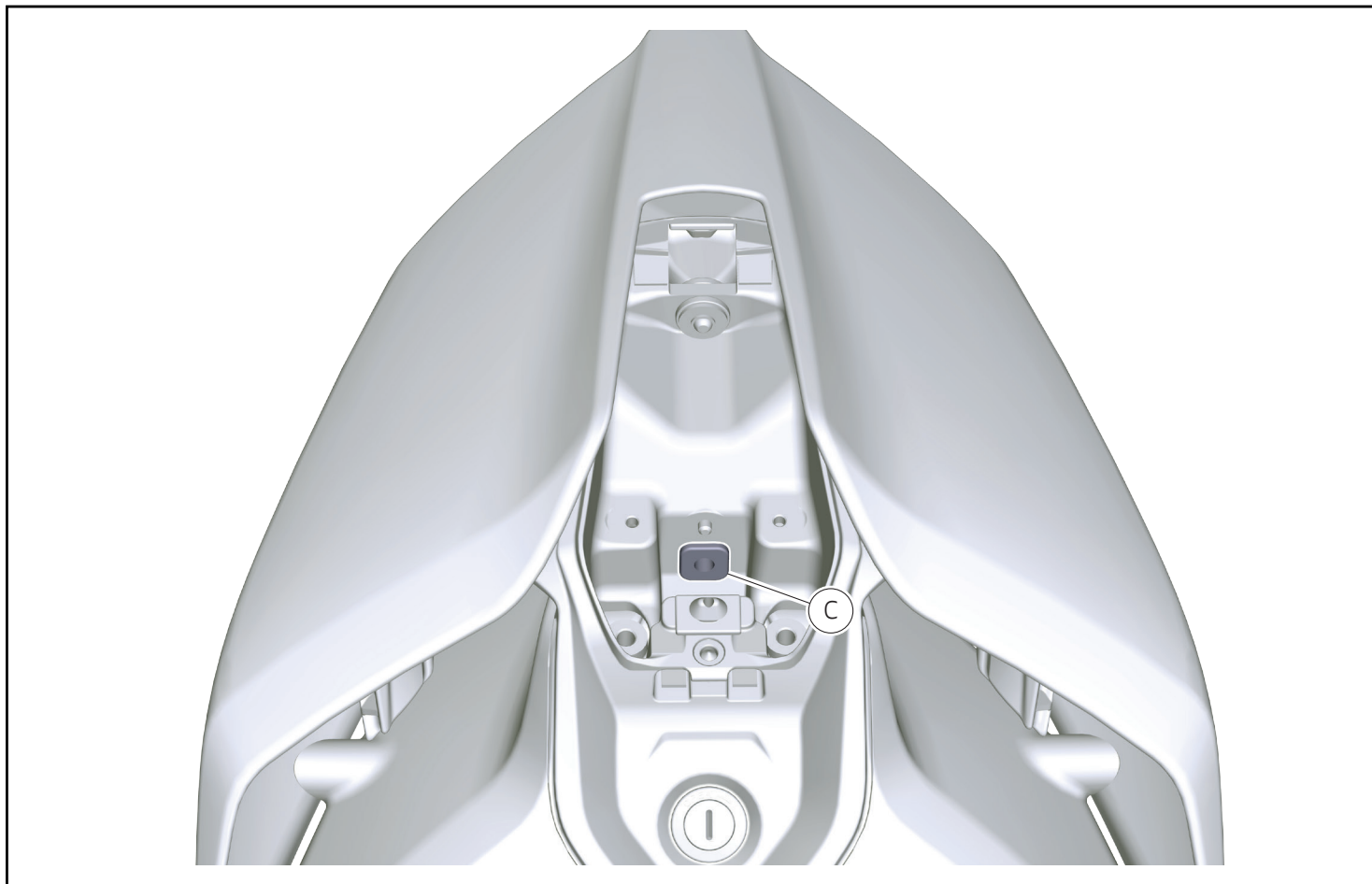
Smontaggio schienalino

- Ruotare il senso orario la chiave (A1).
- Muovere in avanti lo schienalino (A) per sbloccarlo e rimuovere.



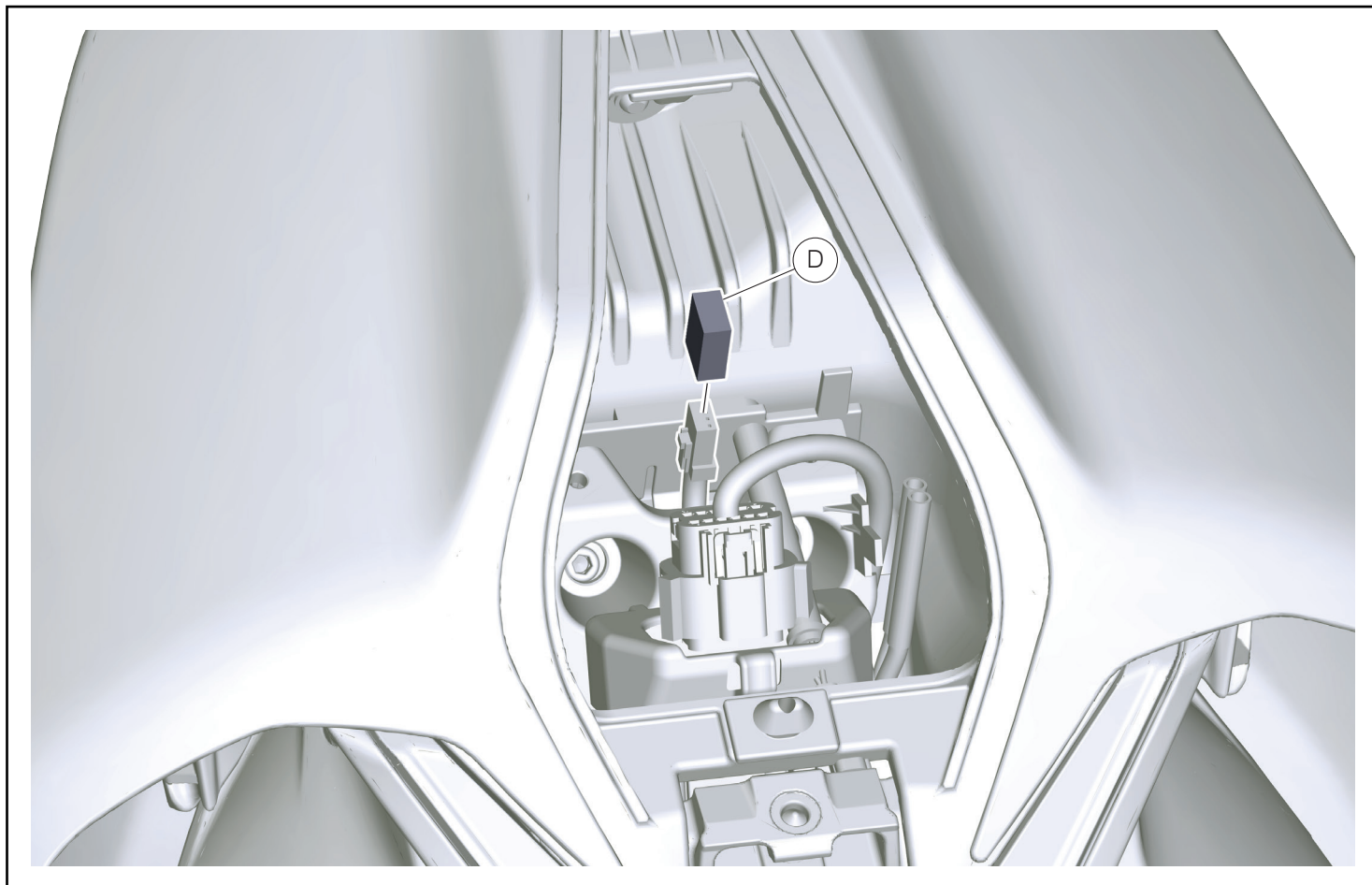
Smontaggio portatarga
(Per modelli Panigale V4 MY25)
(Per modelli Streetfighter V4 MY25)

- Per la procedura di smontaggio del portatarga (B) fare riferimento a quanto riportato sul manuale officina alla sezione "Smontaggio portatarga".



Smontaggio gommino passacavo
(Per modelli Panigale V4 MY25)
(Per modelli Streetfighter V4 MY25)

- Rimuovere il gommino passacavo (C).



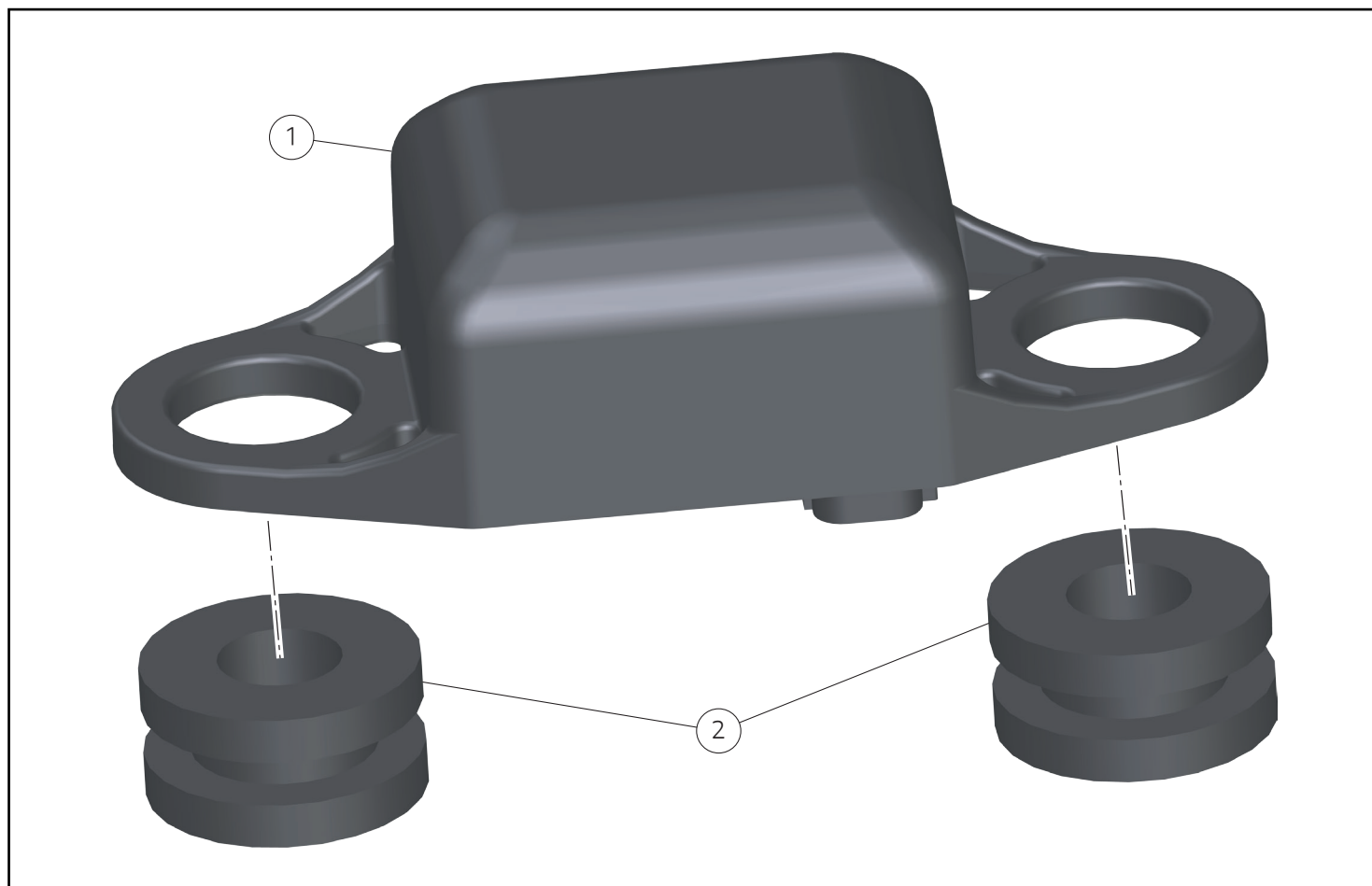
Smontaggio tappo connettore di predisposizione
(Per modelli Panigale V2 MY25)
(Per modelli Streetfighter V2 MY25)



Importante

Il presente Set è da abbinare obbligatoriamente ai seguenti Set:

- Set Cablaggio centraline
- Set Supporto per montaggio centralina TPMS e GPS
- Rimuovere il tappo (D) dal connettore di predisposizione.



Montaggio componenti set

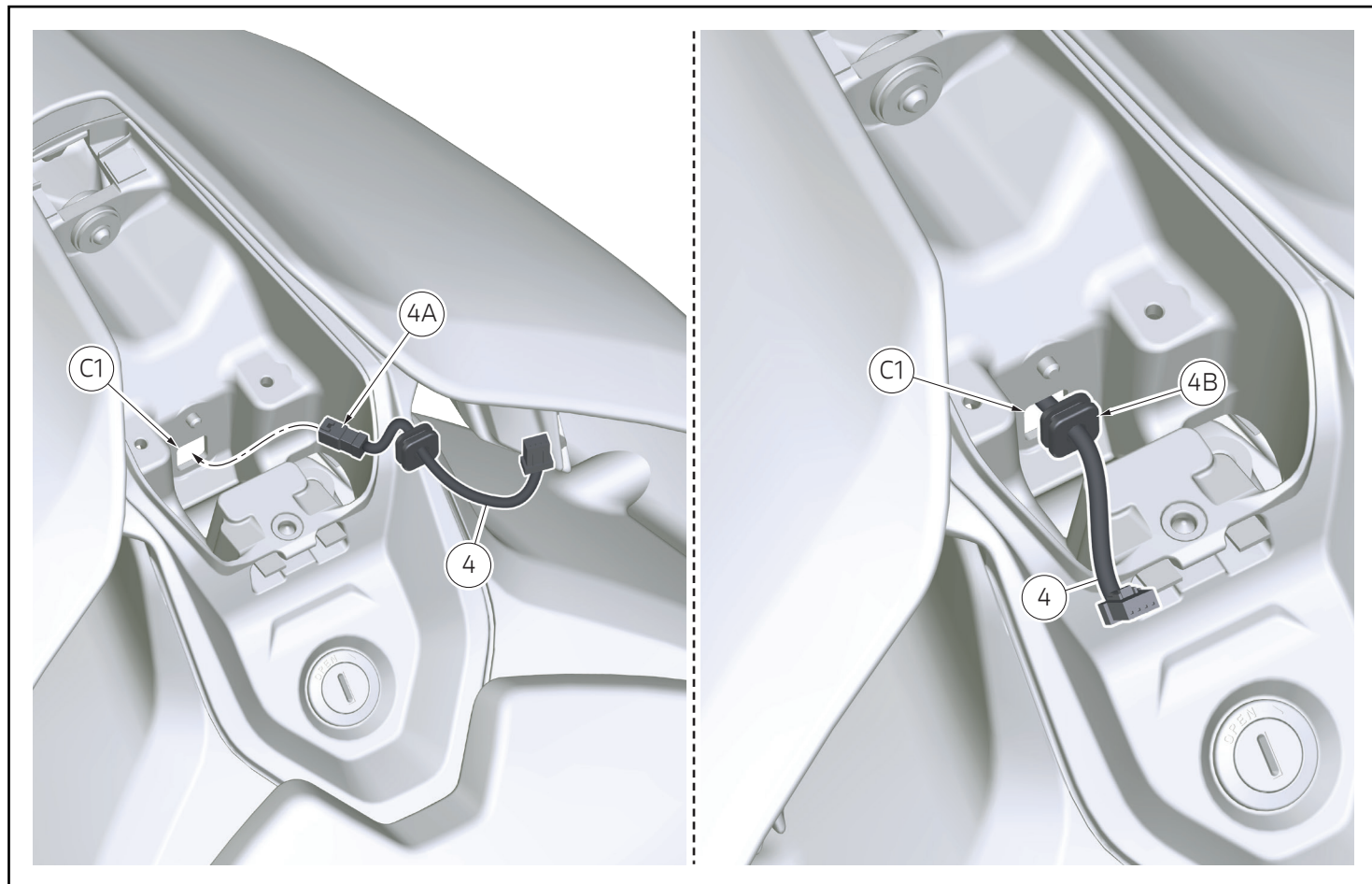


Importante

Verificare, prima del montaggio, che tutti i componenti risultino puliti e in perfetto stato. Adottare tutte le precauzioni necessarie per evitare di danneggiare qualsiasi parte nella quale ci si trova ad operare.

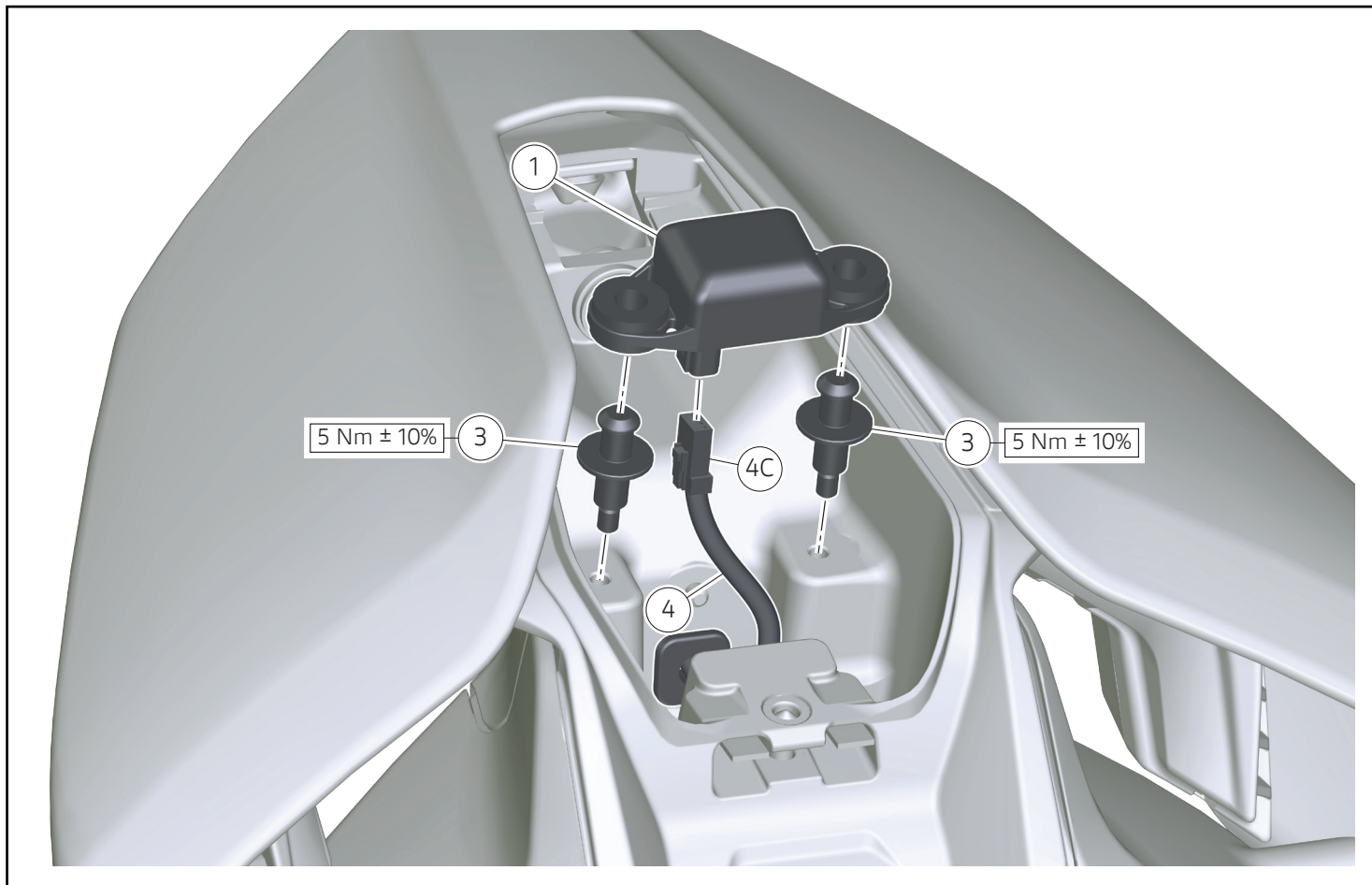
Premontaggio Modulo GPS

- Montare i n.2 gommini (2).



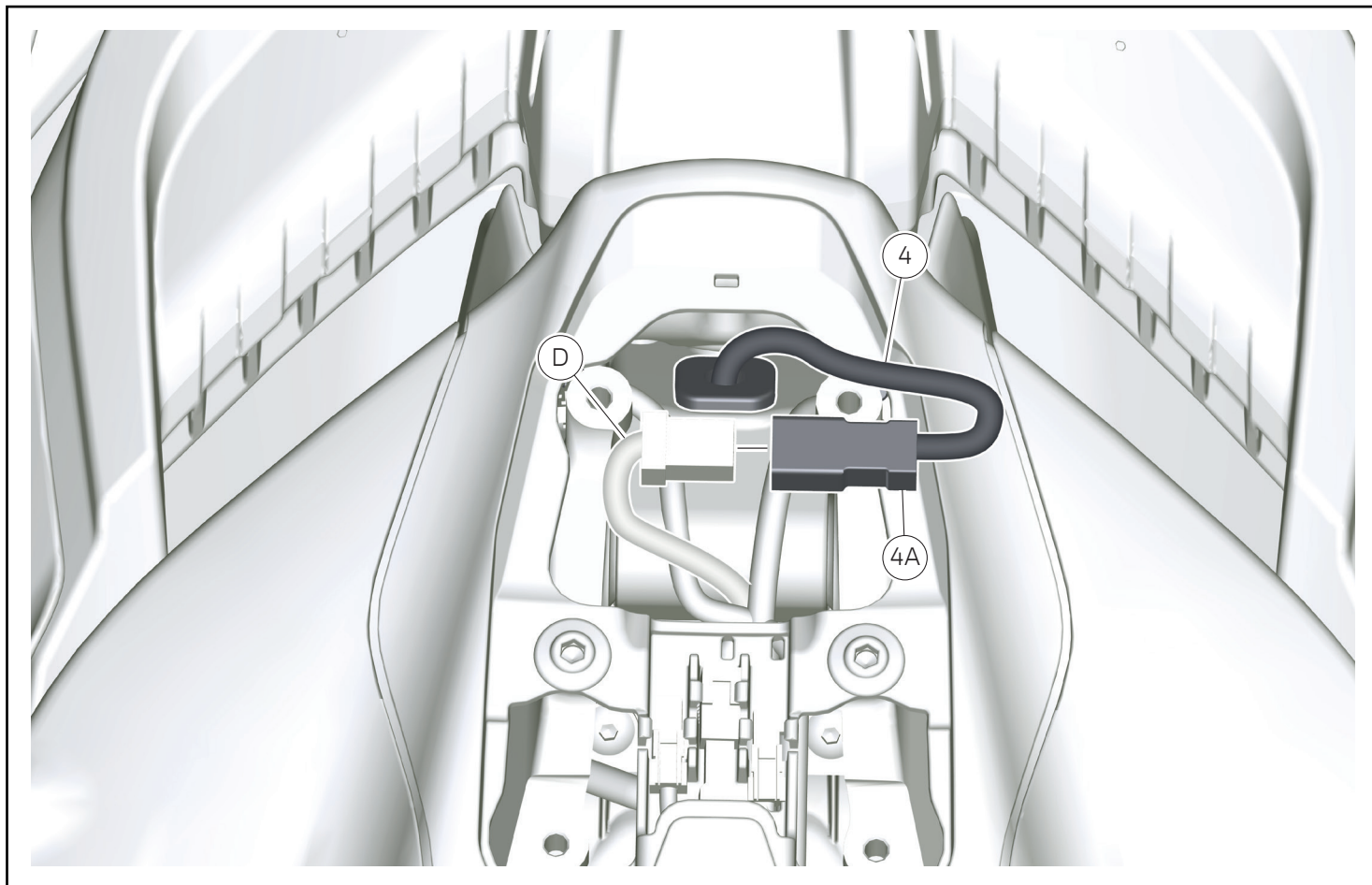
Montaggio cablaggio GPS
 (Per modelli Panigale V4 MY25)
 (Per modelli Streetfighter V4 MY25)

- Infilare il connettore femmina (4A) del cablaggio (4) nel foro (C1).
- Calzare il gommino passacavo (4B) nel foro (C1).



Montaggio Modulo GPS
 (Per modelli Panigale V4 MY25)
 (Per modelli Streetfighter V4 MY25)

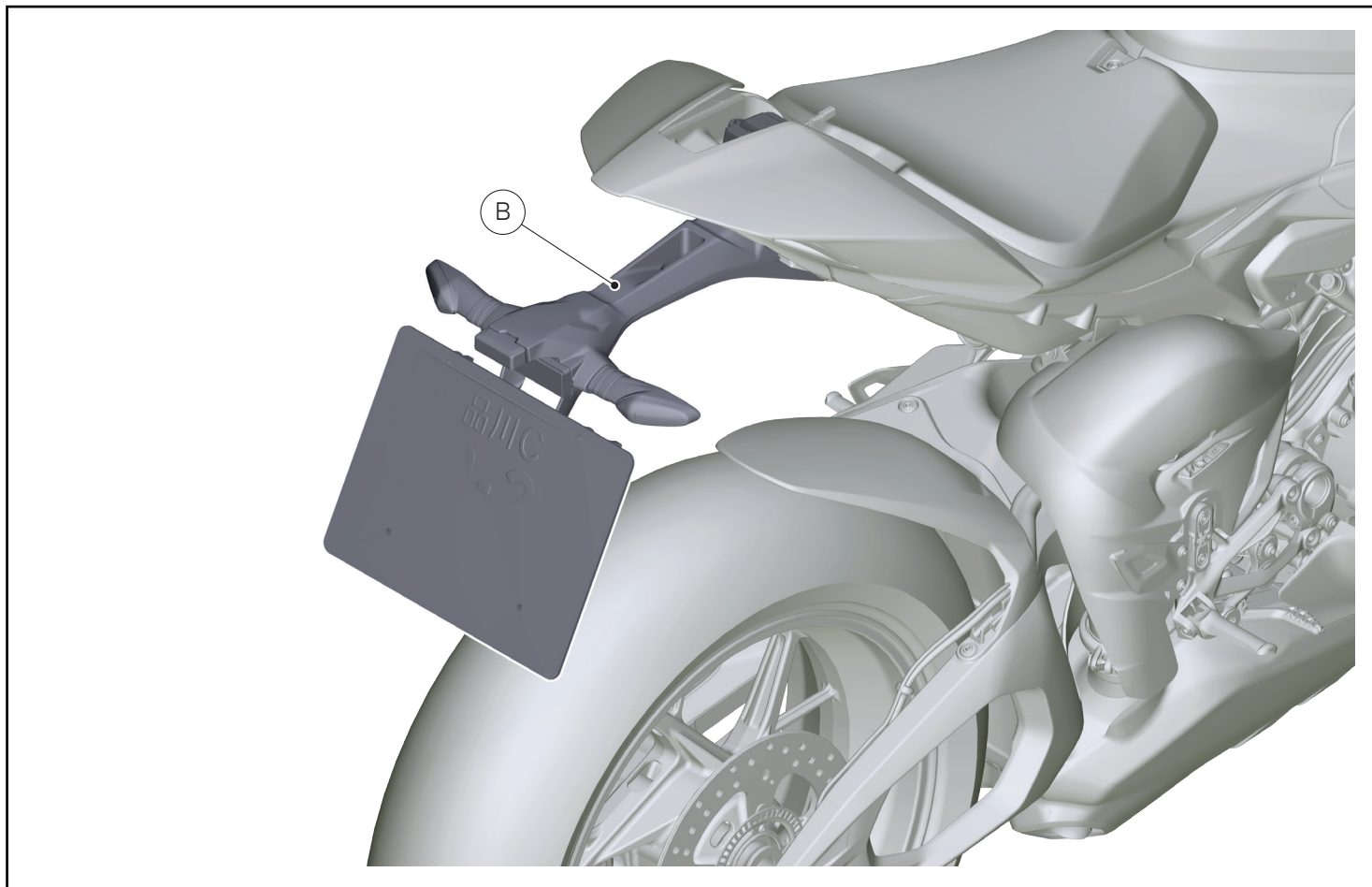
- Impuntare i n.2 perni (3).
- Serrare alla coppia indicata i n.2 perni (3).
- Connettere il connettore (4C) del cablaggio (4) al Modulo GPS (1).
- Montare il Modulo GPS (1) sui n.2 perni (3).



- Operando sul lato inferiore del codone, connettere il connettore (4A) del cablaggio (4) al cablaggio veicolo di predisposizione (D).

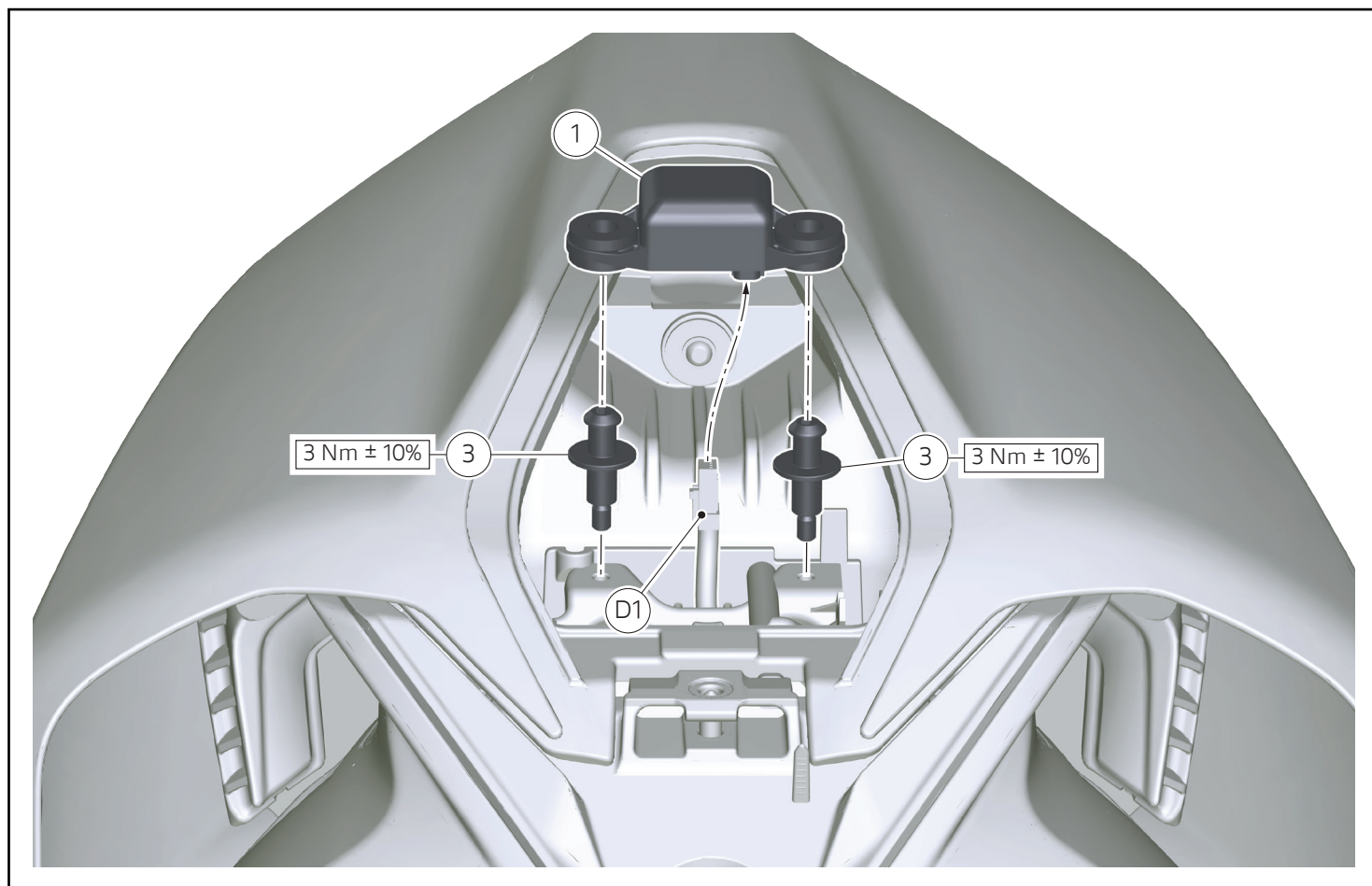
**Note**

Sistemare in maniera opportuna i cablaggi all'interno della cover inferiore codone.



Montaggio portatarga
(Per modelli Panigale V4 MY25)
(Per modelli Streetfighter V4 MY25)

- Per la procedura di montaggio del portatarga (B) fare riferimento a quanto riportato sul manuale officina alla sezione "Montaggio portatarga".



Montaggio Modulo GPS (Per modelli Panigale V2 MY25) (Per modelli Streetfighter V2 MY25)

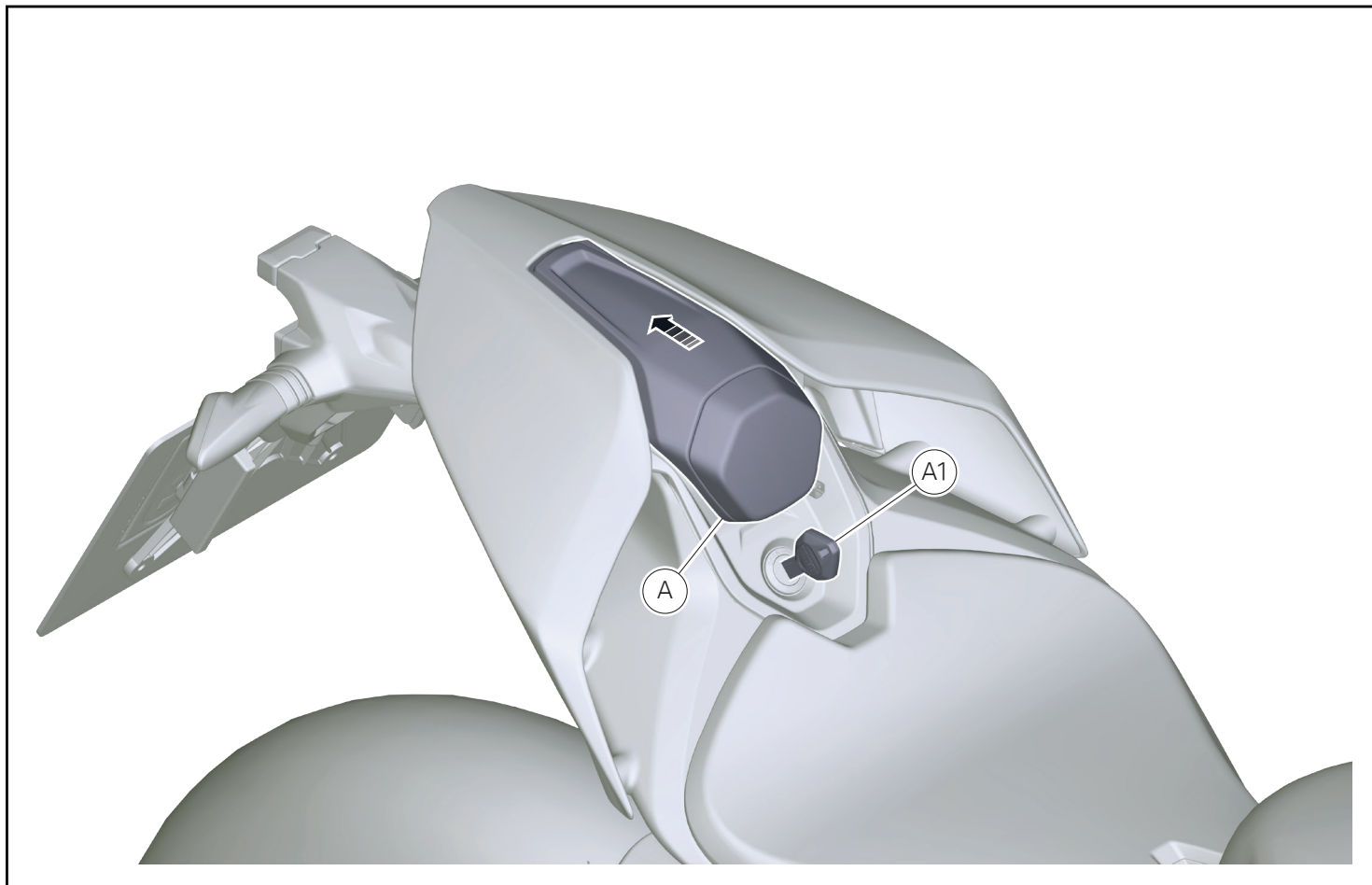


Importante

Il presente Set è da abbinare obbligatoriamente ai seguenti Set:

- Set Cablaggio centraline
- Set Supporto per montaggio centralina TPMS e GPS

- Impuntare i n.2 perni (3).
- Serrare alla coppia indicata i n.2 perni (3).
- Connettere il connettore (D1) al Modulo GPS (1).
- Montare il Modulo GPS (1) sui n.2 perni (3).



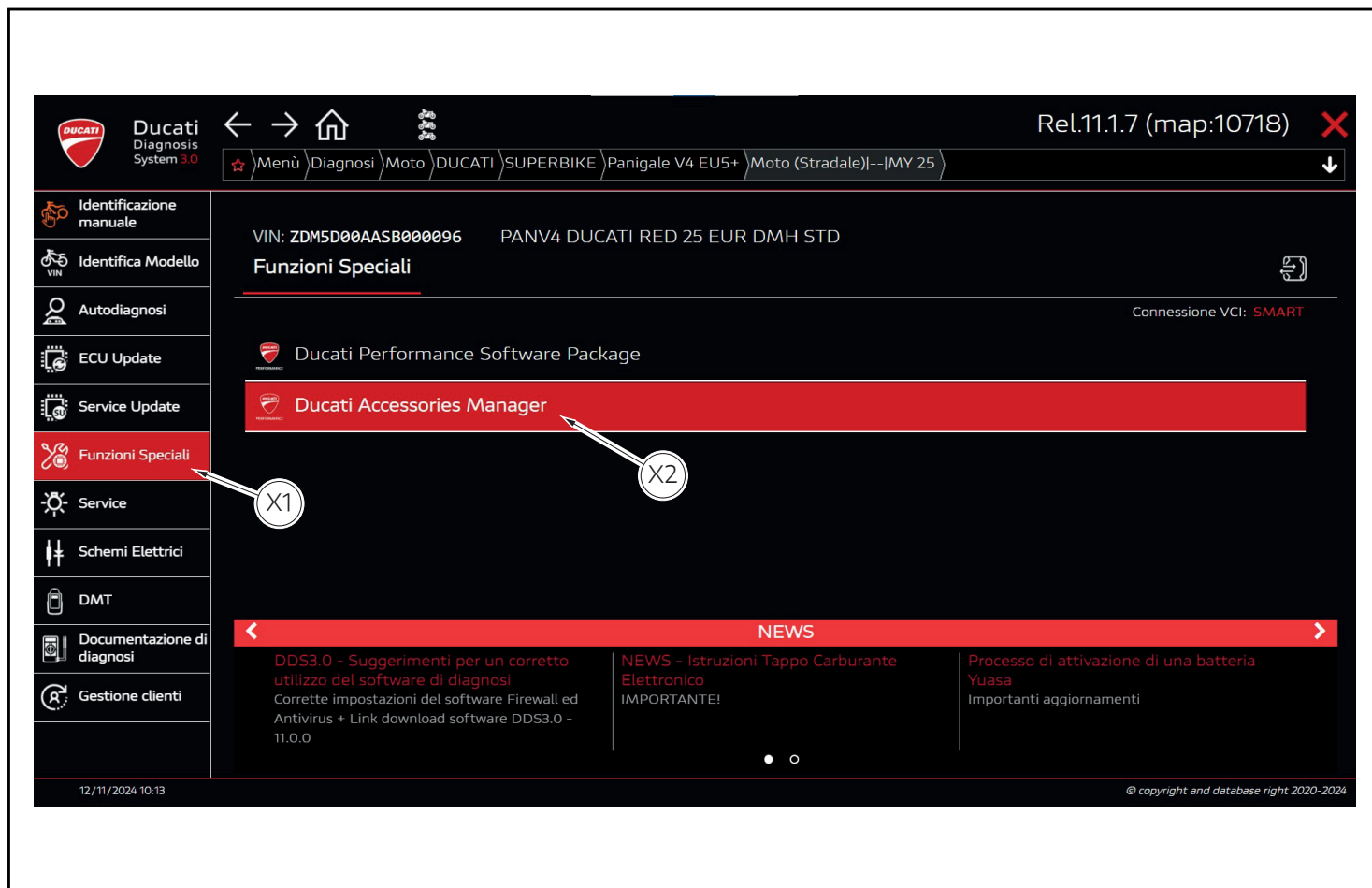
Montaggio schienalino

- Ruotare il senso orario la chiave (A1).
- Montare lo schienalino (A) infilandolo nella direzione della freccia e rilasciare la chiave (A1).



Importante

Tutte le funzionalità del Modulo GPS sono illustrate dettagliatamente sul manuale operatore.



Attivazione/disattivazione Modulo GPS



Attenzione

Collegare il mantentore di carica al motoveicolo in modo da effettuare la procedura senza sbalzi o cali di tensione.



Attenzione

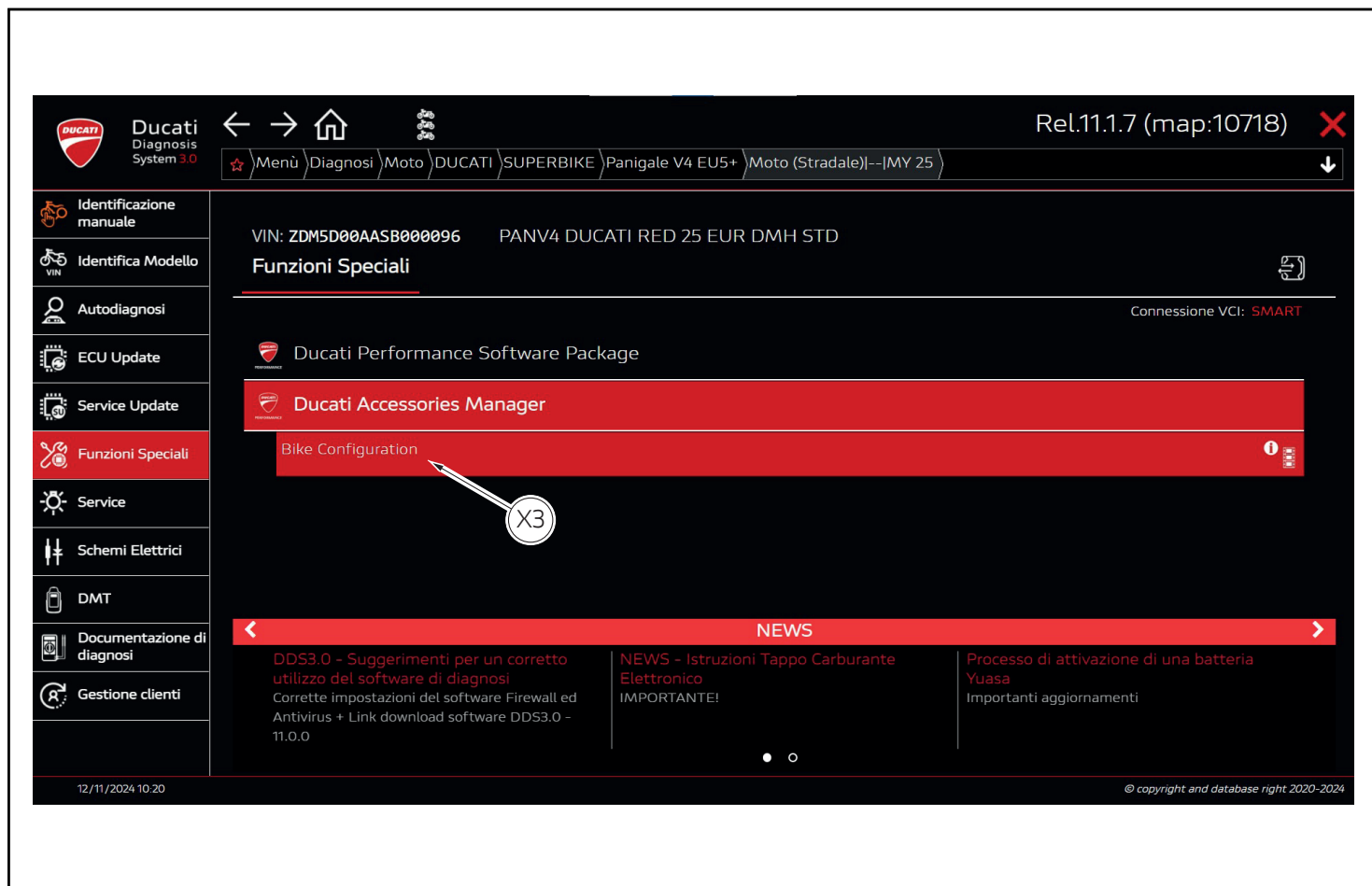
Prima di proseguire con l'attivazione del Modulo GPS, è necessario verificare eventuali aggiornamenti del software.



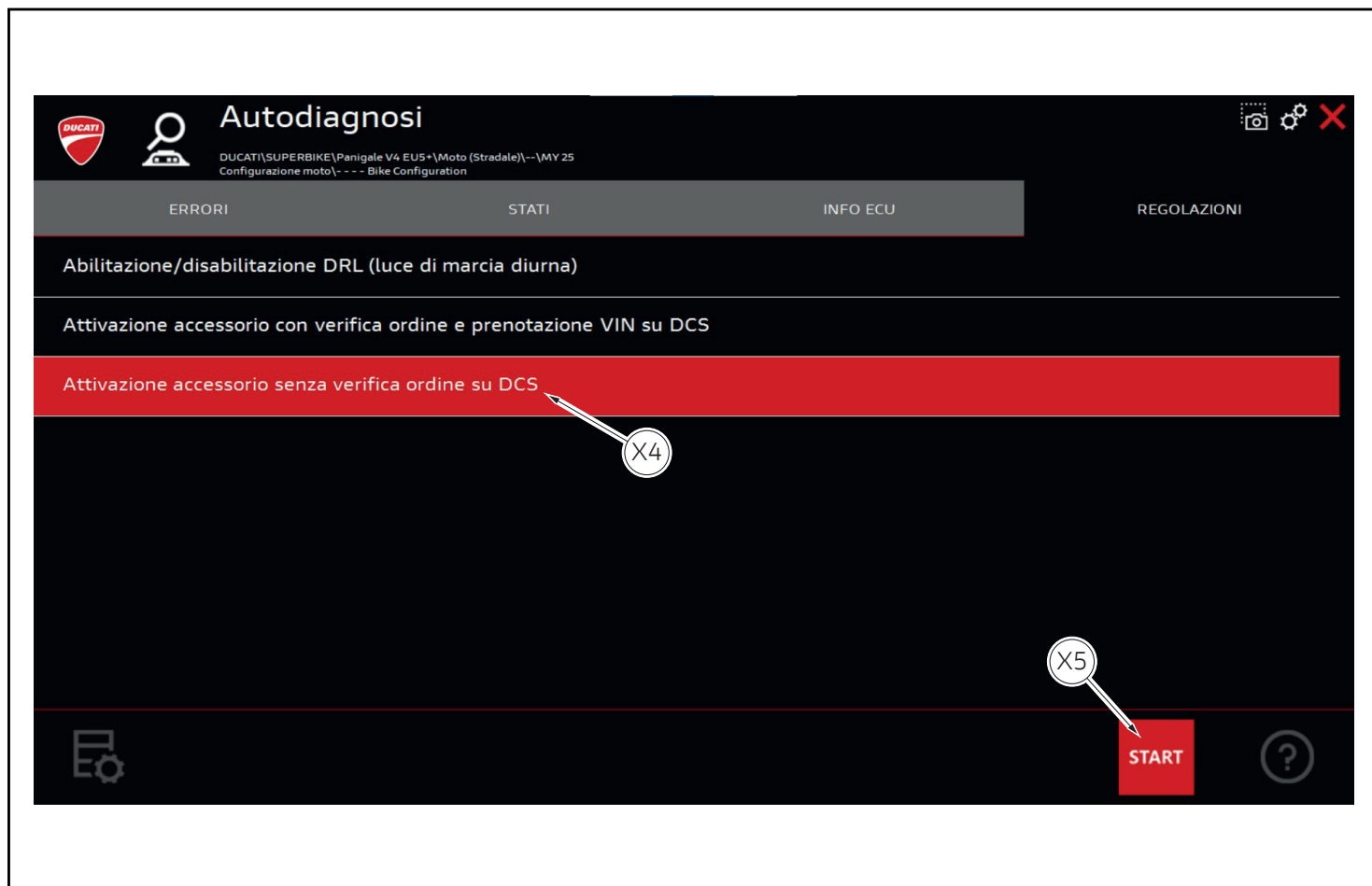
Attenzione

Verificare che il nome del modello e il VIN (veichle identification number) corrispondano al veicolo scelto.

- Selezionare dal menù sulla sinistra la scheda "Funzioni Speciali" (X1).
- Selezionare la funzione "Ducati Accessories Manager" (X2).



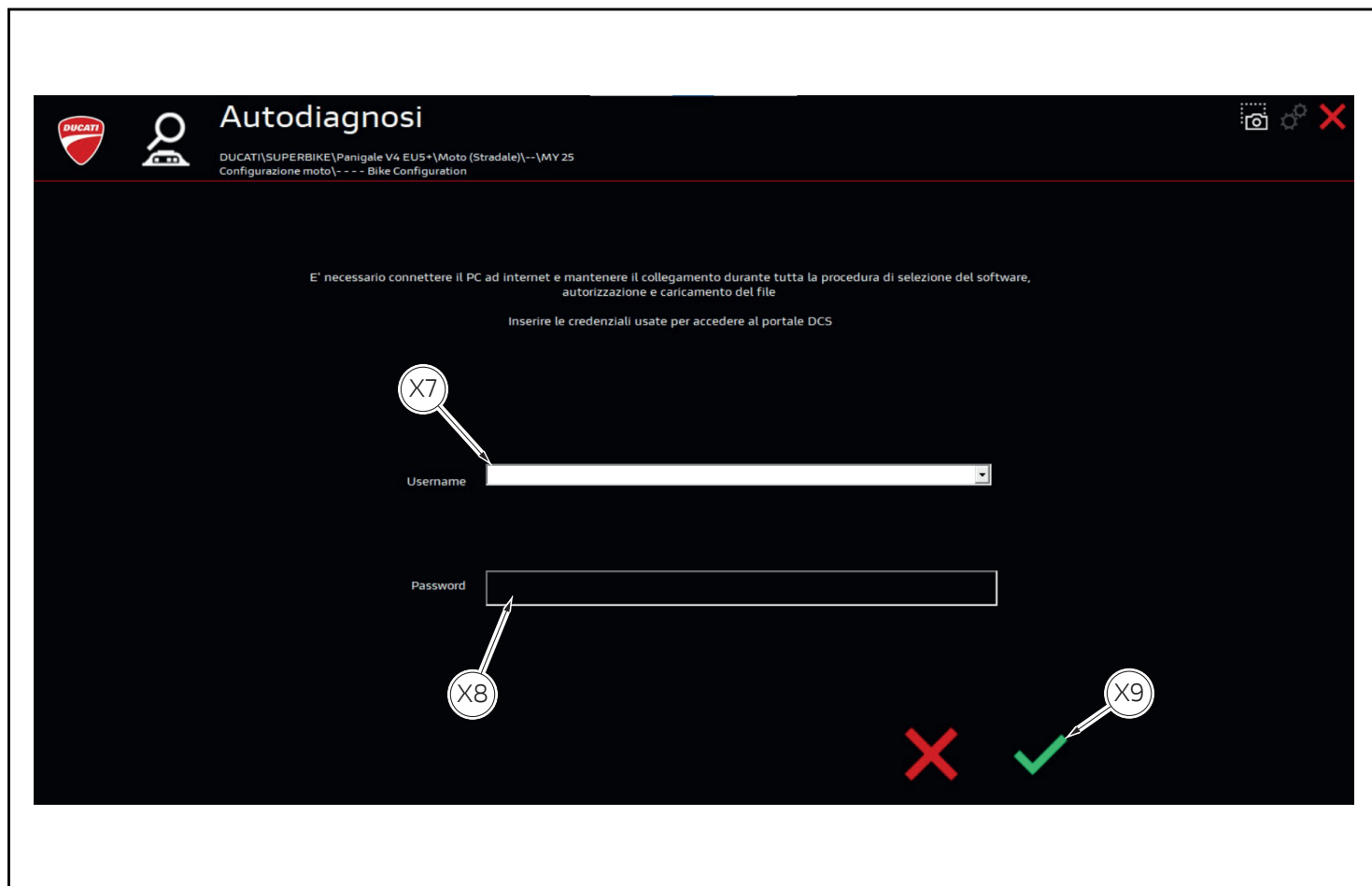
- Selezionare "Bike Configuration" (X3).



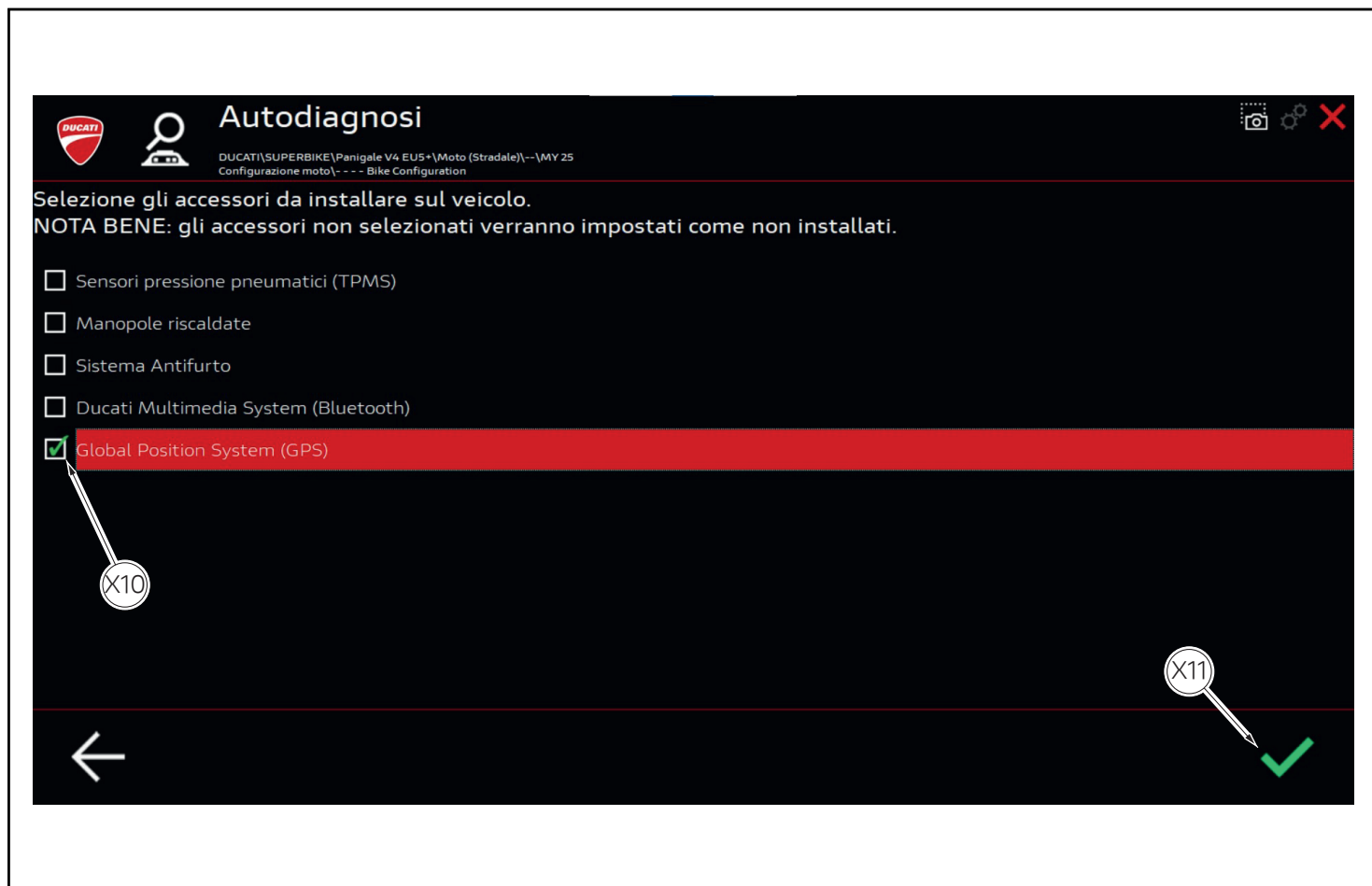
- Selezionare "Attivazione accessorio senza verifica ordine su DCS" (X4).
- Premere successivamente il pulsante "Start" (X5).



- Confermare la scelta selezionando il pulsante "Conferma" (X6).



- Immettere l'Username (X7).
- Immettere la Password (X8).
- Confermare premendo il pulsante (X9).



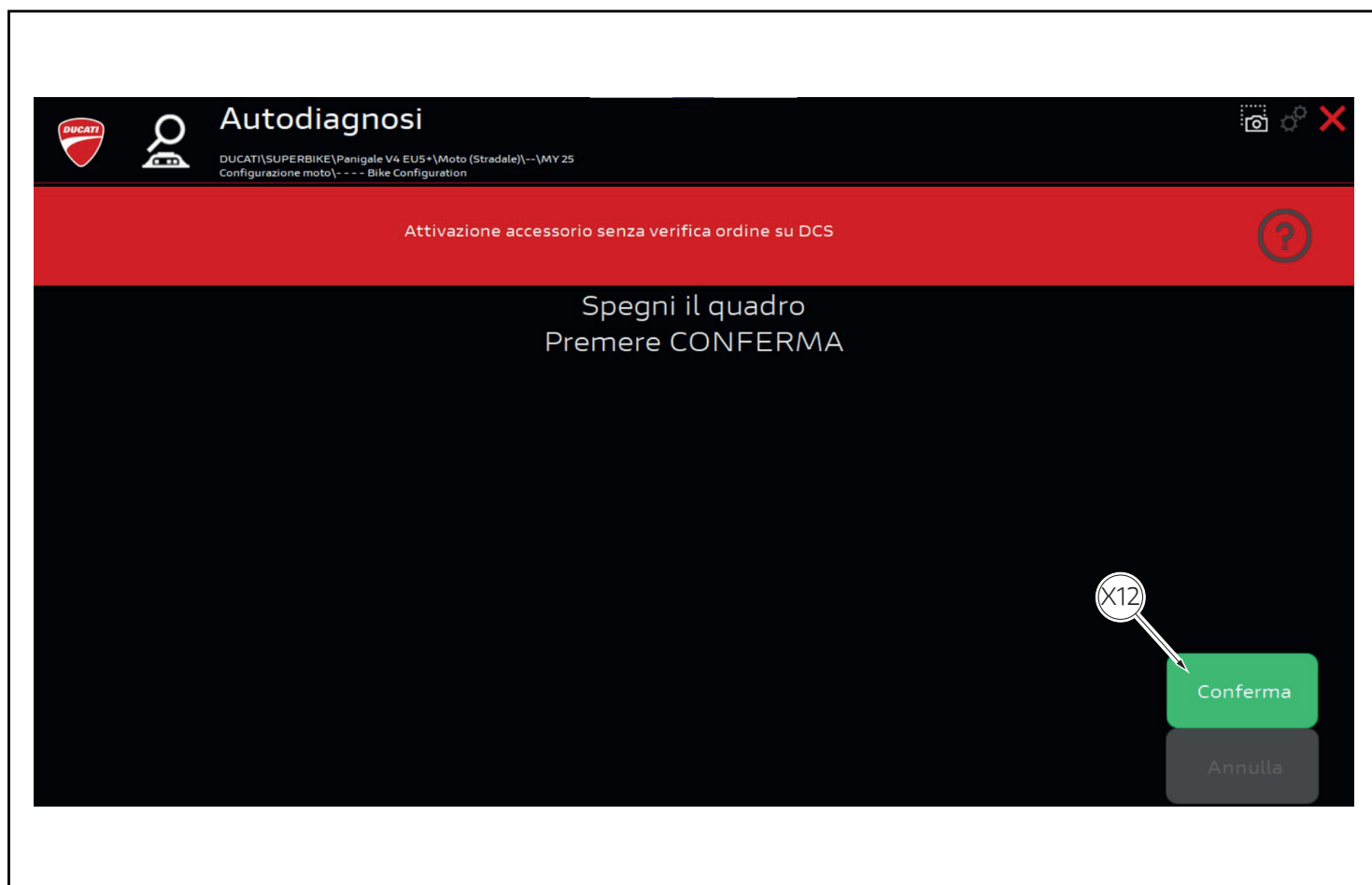
- Selezionare mettendo la spunta verde il "Global Position System (GPS)" (X10).



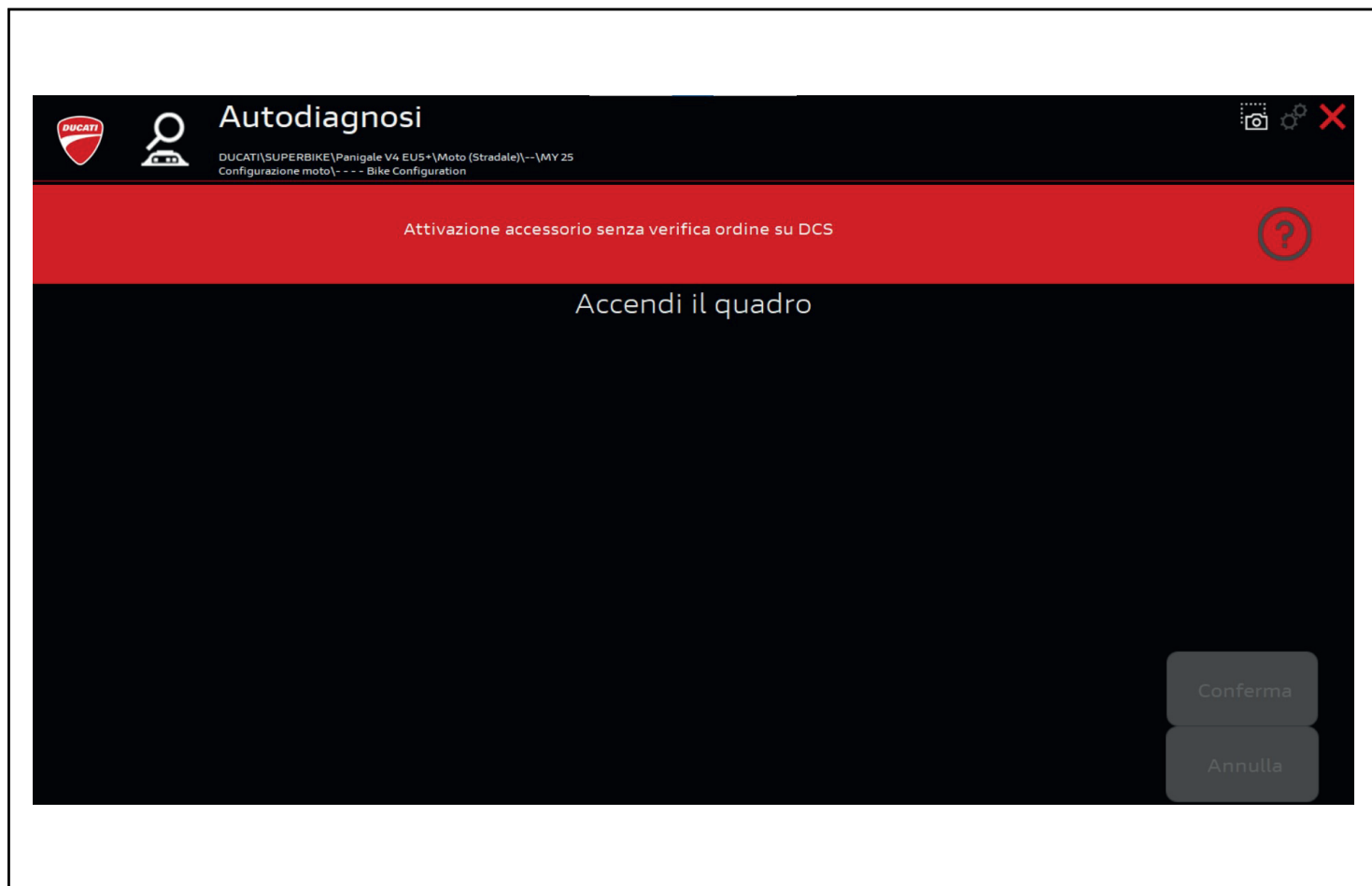
Importante

Non rimuovere eventuali spunte esistenti e non aggiungerne altre al di fuori dell'accessorio scelto.

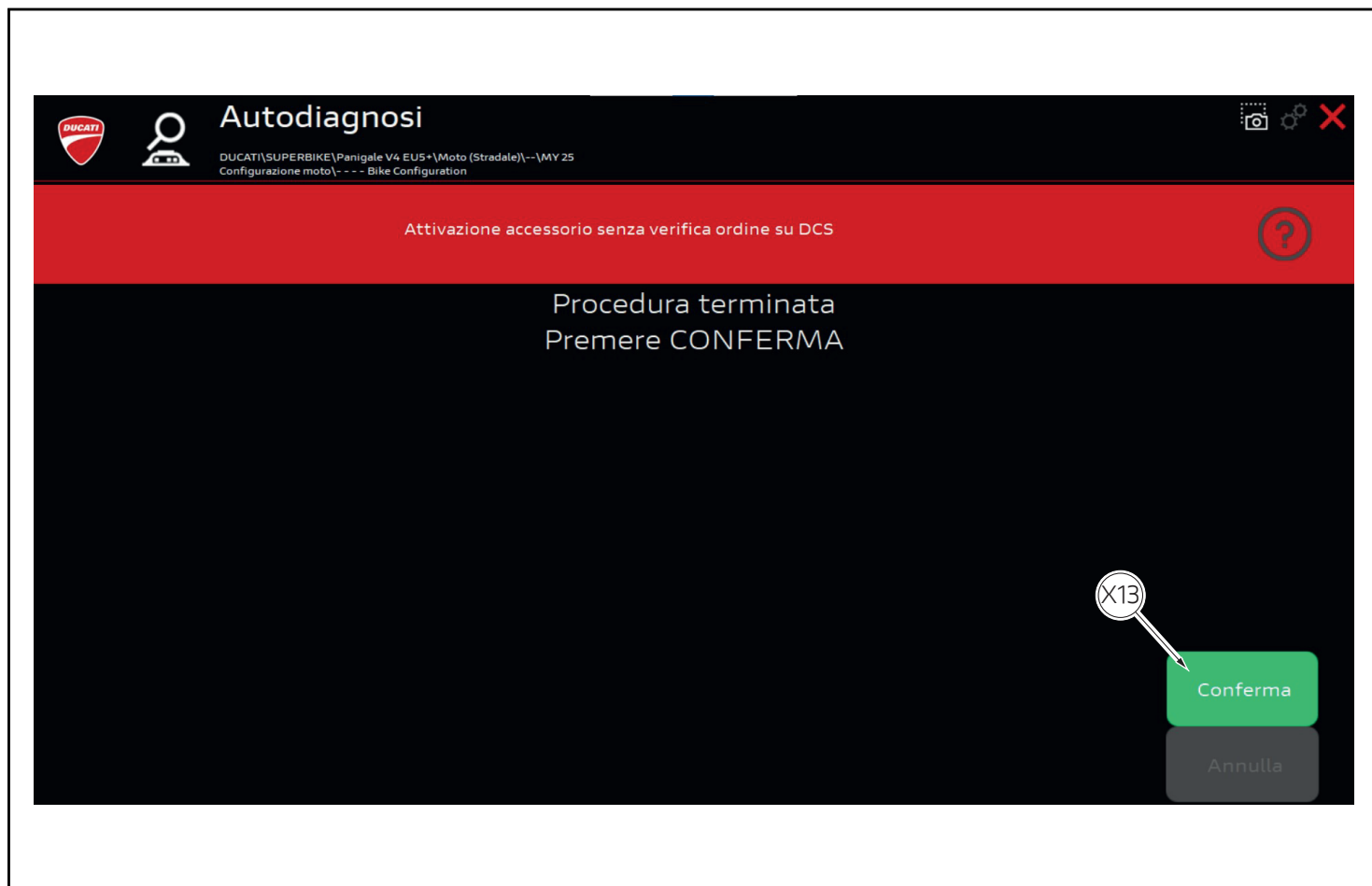
- Confermare la scelta con il pulsante (X11).



- Spegner il quadro strumenti.
- Premere il pulsante "Conferma" (X12).



- Accendere il quadro strumenti.



- Premere il pulsante "Conferma" (X13).

Note

レース専用部品 ご注文書

ご注文商品

1	P/N	商品名
2	P/N	商品名
3	P/N	商品名
4	P/N	商品名
5	P/N	商品名

お客様ご記入欄

私は上記レース専用部品を下記車両に装着し、サーキット走行のみに利用し、一般公道には利用しません。

車台番号	ZDM	モデル名
お客様署名	ご注文日	

ドゥカティ正規ネットワーク店記入欄

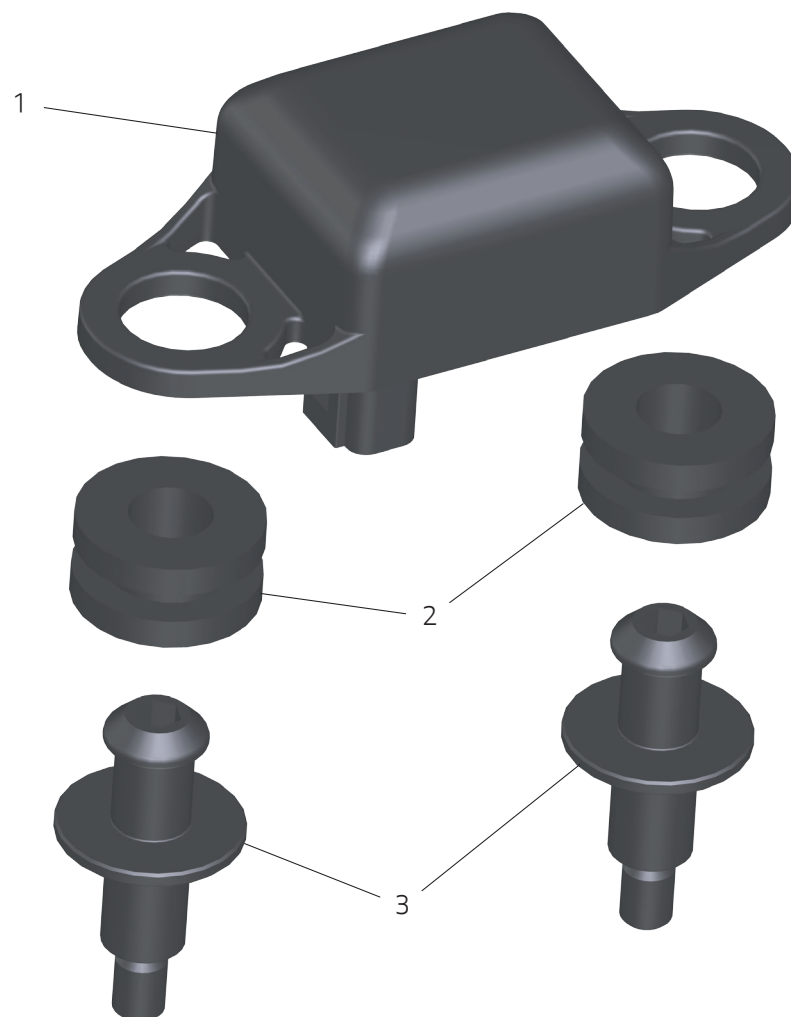
お客様に上記レース専用部品を販売し、レース専用部品のご利用方法を説明いたしました。

販売店署名	販売日	年	月	日
-------	-----	---	---	---

販売店様へお願い

- 上記ご記入の上、弊社アフターセールス部までFAXしてください。FAX : 03 - 6692 - 1317
- 取り付け車両 1台に 1枚でご使用ください。

Modulo GPS / GPS module / Module GPS / GPS-Modul / Módulo GPS / GPS 模块 / Módulo GPS / GPS モジュール - 96580321AA



Pos.	Cod.	Denominazione	Name	Dénomination	Bezeichnung	Denominação	名称	Denominación	名称	Q.ty
1	94310012A	Modulo gps	GPS module	Module GPS	GPS-Modul	Módulo gps	GPS 模块	Módulo gps	GPS モジュール	1
2	76411141A	Gommino H d18xd12xh9	H-shaped seal d18xd12xh9	Plot caoutchouc H d18xd12xh9	Gummiement H d18xd12xh9	Borracha H d18xd12xh9	H 形橡胶圈 d18xd12xh9	Aro de goma H d18xd12xh9	ラバー H d18xd12xh9	2
3	8211A421BA	Perno M5	Pin M5	Pivot M5	Bolzen M5	Perno M5	销钉 M5	Perno M5	ピン M5	2